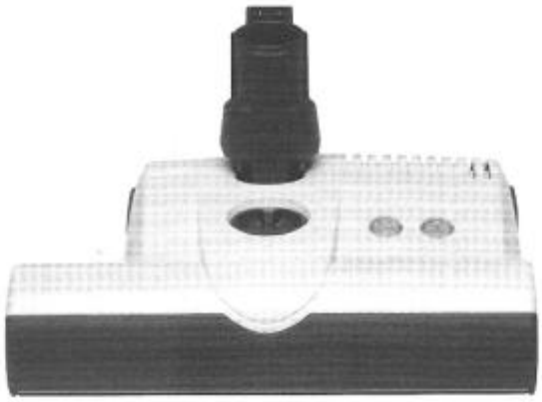
SEBO

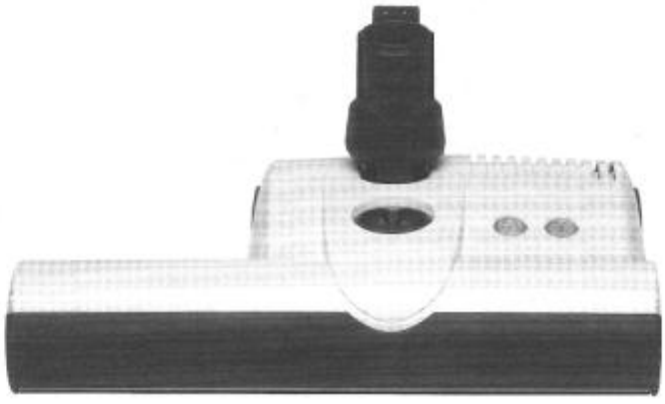
MADE IN GERMANY

TÊTE DE L'APPAREIL SEBO ET-1 et ET-2

MANUEL D'UTILISATION DU PROPRIETAIRE

Pour usage domestique seulement





Art.-No. 06986 10/2010

TABLE DE CONTENUS

Détails Techniques 2

Instructions de sécurité importantes 3

Caractéristiques spéciales du produit SEBO 4

Identification des parties 5

Attachement de la tête de l'appareil au tube télescopique 5

Instructions d'opération 6

Mise en marche de la machine 6

Mode d'emploi de la machine 6

Caractéristique du réglage de l'hauteur de la brosse 7

Lumières d'indication 7

Entretien 8

Changer la brosse à roulettes 8

Nettoyer la brosse à roulettes 8

Elimination des peluches 8

Peluches dans la voie du courant d'air 8

Peluches dans le cou tournant 8

Guide des problèmes 9

Schéma de la tête de l'appareil ET-1 et nombres des parties 10

Schéma de la tête de l'appareil ET-2 et nombres des parties 11

Garantie 12

Comment contacter SEBO 12

DETAILS TECHNIQUES

	ET-1	ET-2
Moteur de la brosse	175 Watts, 1.6 Amps	200 Watts, 1.8 Amps
Largeur	12 in.	15 in.
Poids	5.4 lbs.	5.7 lbs.
Brosse à roulettes	remplaçable	remplaçable
Brosse conductrice	Ceinture à dents avec surcharge électronique protectrice	Ceinture à dents avec surcharge électronique protectrice

INSTRUCTIONS DE SECURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL
GARDEZ CES INSTRUCTIONS.

ATTENTION: Pour réduire le risque d'incendie, décharge électrique ou dommages:

1. Ne pas laisser l'aspirateur s'il est connecté. Déconnecter de la prise de courant quand il n'est pas utilisé et quand il est hors d' usage.
2. Ne pas utiliser dehors ou sur des surfaces humides.
3. Ne pas utiliser près des enfants ou animaux. Ne permettre pas l'utilisation comme jouet. L'usage de ce produit par des enfants doit être supervisé par des adultes.
4. Utiliser seulement comme décrit dans le manuel. Utiliser seulement les accessoires manufacturés pour cet appareil.
5. Ne pas utiliser avec un mauvais cordon ou mauvaise prise. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il a subit des dommages, laissé dehors, tombé dans l'eau, etc. contacter un centre de service SEBO.
6. Ne pas tirer du cordon, ou fermer la porte sur le cordon ou tirer le cordon contre des murs pointus. Ne pas passer l'aspirateur sur le cordon. Ne pas laisser le cordon sur des surfaces chaudes.
7. Ne pas déconnecter en tirant du cordon. Prendre la prise et déconnecter.
8. Ne pas connecter si l'appareil se trouve sur la position "I" (ON).
9. Ne pas utiliser des prises de courants situées sur des comptoirs pour connecter l'aspirateur. Cela peut occasionner des dommages aux objets environnant la zone.
10. Porter l'appareil sur les escaliers et rebords.
11. Ne pas prendre la prise ou l'aspirateur avec les mains mouillées.
12. Ne pas mettre des objets qui bloquent les ouvertures de l'aspirateur. Ne pas utiliser si les ouvertures sont bloquées. Laisser les ouvertures libres pour éviter le blocage d'air (cheveux, peluches, etc.).
13. Ne pas re-utiliser les sacs à poussière (filtres) ni les laver.
14. Ne pas enlever les vis de l'aspirateur.
15. Ne pas aspirer des choses brûlantes comme des cigarettes, des cendres ou des allumettes.
16. Ne pas utiliser l'aspirateur sans sac à poussière ou filtre.
17. Éteindre tous les contrôles de l'appareil avant déconnecter.
18. Faire attention pendant le nettoyage des escaliers.
19. Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des liquides inflammables comme le combustible, ou dans des zones où ils pourraient être présent.
20. L'appareil peut causer un incendie près des vapeurs ou matériaux inflammables. Ne pas utiliser cet aspirateur près des liquides, poussières ou vapeurs inflammables.
21. Entretien et réparation doivent être fait par personnel qualifié.
22. Utiliser seulement des pièces de rechange SEBO.
23. Ne pas utiliser l'aspirateur comme un escalier.
24. Ne pas laisser l'appareil connecté sans être utilisé.
25. Quand l'aspirateur est en usage, le cordon doit être déroulé de la bobine du câble au moins 2/3 de sa longueur. Retenir la prise quand le cordon est rangé dans la bobine pour éviter que celle-ci revienne brusquement en arrière.
26. Laisser loin de l'appareil ou des parties mouvantes les cheveux, vêtements et parties du corps. Ne pas mettre les doigts ou autre partie du corps sous l'appareil sauf si c'est déconnecté.
27. Ne pas placer la tête de l'appareil sur des bords ou franges des tapis.
28. L'aspirateur a un manuel de remise pour la protection thermique. Le protecteur se connecte quand l'appareil se trouve éteint. Le protecteur thermique a besoin de temps pour se refroidir ! Vérifier les sorties d'air ou les failles mécaniques avant d'allumer l'appareil.
29. Ranger l'appareil dans un endroit sec à température ambiance. Ranger le cordon dans la bobine quand l'aspirateur est hors d' usage.
30. Les autres services doivent être faits par un représentant autorisé.
31. Le tuyau contient des câbles électriques. Ne pas utiliser si ces câbles sont coupés ou endommagés. Eviter prendre des objets pointus.
32. Déconnecter toujours l'appareil avant de connecter ou éteindre soit le tuyau ou la tête de l'aspirateur.
33. Utiliser cette tête en combinaison avec un autre appareil SEBO ou un aspirateur à système central.
34. Ne pas connecter la tête de l'appareil à un aspirateur qui se trouve endommagé ou qui fonctionne mal.

CARACTERISTIQUES SPECIALES DU PRODUIT SEBO

Vos têtes ET-1 et ET-2 SEBO ont été conçues pour les utiliser avec les boîtes métalliques de les aspirateurs traîneau SEBO et les unités centrales de l'aspirateur. Les aspirateurs traîneau SEBO équipées des têtes ET-1 et ET-2 se trouvent entre les systèmes d'aspirateurs les plus avancés du monde en matière technique. Par exemple, les têtes ET-1 et ET-2 ont un système préventif et la capacité de s'éteindre automatiquement pour pouvoir alerter l'utilisateur si la machine présente un problème qui pourrait éventuellement endommager l'appareil ou réduire sa performance.

Les caractéristiques des têtes ET-1 et ET-2 SEBO sont:

1. **Nettoyage profond.** Les têtes des appareils SEBO offrent un nettoyage profond de vos tapis.

2. **Tête large en forme de L.** Cette large tête permet un nettoyage optimal entre les meubles et en - dessous des cabinets, et l'extension de la tête nettoie et brosse les coins et bords.

3. **Interrupteur marche - arrêt de la brosse.** La lumière verte "power" sur la tête de l'appareil est aussi un interrupteur marche – arrêt. En pressant vous pourrez manuellement allumer ou éteindre la brosse pour nettoyer des sols durs ou des tapis.

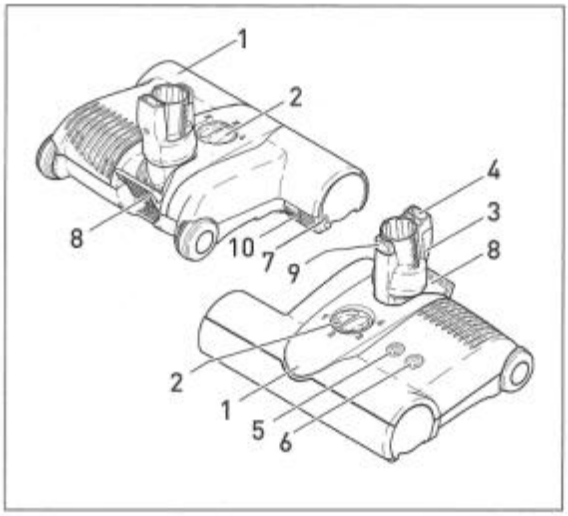
4. **Obstruction de la brosse à roulettes – Auto arrêt.** Si la brosse à roulettes est bloquée, la tête s'éteindra en 3 secondes, la lumière placée en dessous de la tête s'allumera et la brosse à roulettes ne va plus rouler. L'usager devra appuyer sur OFF (arrêt), déconnecter l'appareil et quitter l'obstruction immédiatement. Si l'usager allume la machine sans quitter ce qui bloque l'appareil, la tête s'éteindra de nouveau et la lumière orange s'allumera.

5. **Réglage manuel de l'hauteur.** L'hauteur des têtes ET-1 et ET-2 de l'appareil doit être ajusté pour des tapis à longs poils (position de réglage 4) et descendre progressivement pour des sols nus (position de réglage 1). La lumière orange placée sur la tête de l'appareil s'allumera si l'hauteur est grande ou si les brosses à roulettes sont usées ou abîmées. Baisser l'hauteur jusqu'à ce que la lumière orange soit éteinte.

6. **Usage stationnaire.** Quand l'appareil se trouve dans la position verticale, il est conçu pour éteindre la brosse à roulettes. La lumière verte ne s'allume pas dans cette position. La lumière verte s'allumera seulement dans la position de fonctionement. La tête de l'appareil ne doit pas être stationnaire pendant une longue période de temps.

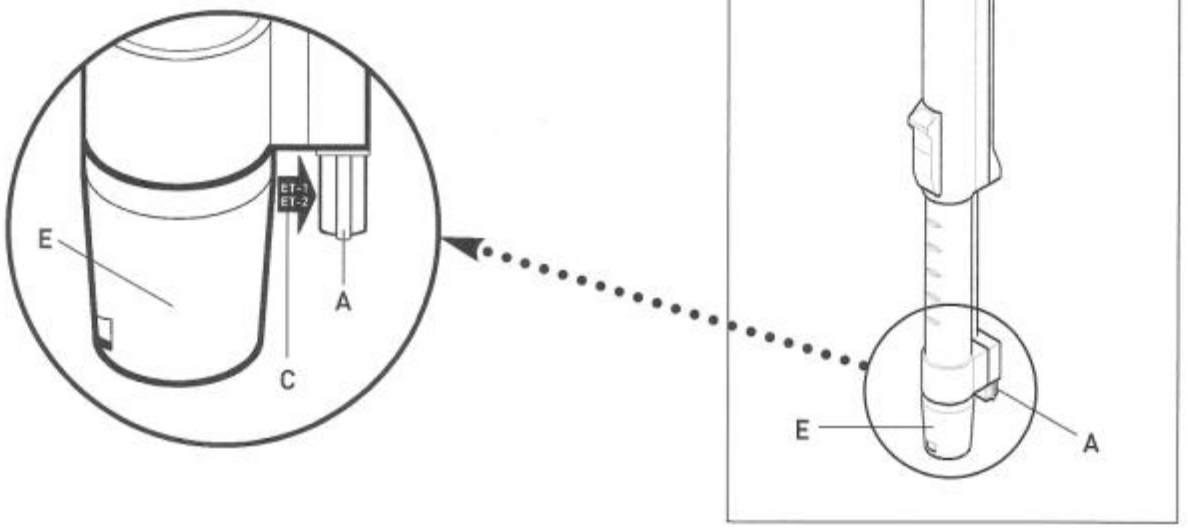
IDENTIFICATION DES PARTIES

1. Tête de l'appareil
2. Ajusteur de l'hauteur de la brosse
3. Cou tournant
4. Prise de courant
5. Lumière d'indication de la brosse
6. Interrupteur marche – arrêt de la brosse et lumière de mise en marche (power)
7. Bouchon de la brosse à roulettes
8. Pédale à pied
9. Bouton de relâchement du tube télescopique
10. Bouton de relâchement de la brosse à roulettes



ATTACHEMENT DE LA TÊTE DE L'APPAREIL AU TUBE TELESCOPIQUE DE VOTRE ASPIRATEUR TRAÎNEAU SEBO

1. Trouver l'étiquette de connexion (A) à la base du tube télescopique (B).
2. Retirer la connexion A du tube C. Voir détails ci-dessous. Celle-ci bougera seulement 1/8 inch. Approximativement. Note: Ne pas boucher l'ailette au-delà de la position "flush" du collier. Continuer avec le 3 ème pas.
3. Insérer la base du tube télescopique (E) au cou tournant de la tête de l'appareil (3). Vérifier que la connexion (A) est correctement alignée à la connexion de la prise (4) dans le cou tournant. Il peut y avoir des problèmes à la connexion si l'attache ou la prise ne sont pas alignées.



Mise en marche de la machine – Figures 1 et 2

A. Avant d'allumer votre boîte métallique, vérifiez que la poignée de l'aspirateur se trouve dans la position verticale (figure 1).

1. Avec l'interrupteur de la boîte métallique en arrêt, et le glisseur de la poignée (#11, figure 2) dans la position OFF (arrêt), tirer le cordon de la base de la boîte (voir manuel de la boîte métallique). Le cordon devra être déroulé au moins 2/3 de sa longueur.
2. Connecter le cordon polarisé dans une prise de 120 volt située près du sol.
3. Presser gentiment l'interrupteur de la boîte métallique avec votre pied ou main vers la position ON (marche).
4. Glisser le glisseur de la poignée (#11, figure 2) vers la position ON (cela fera un "click"). Le bouton glissera ensuite librement vers l'aspiration 0 à l'aspiration maximale. Choisir l'aspiration préférée. La lumière verte ne s'illumine pas à la position verticale (figure 1). La lumière verte s'illumine seulement à la position d'opération de l'appareil.

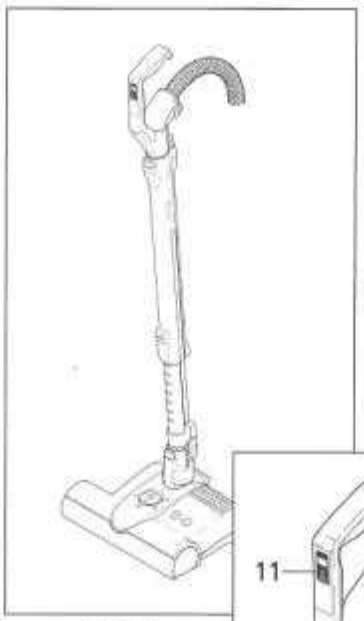


Figure 1

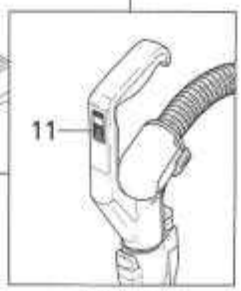


Figure 2

Mode d'emploi de la machine – Figure 3

B. Quand la tête de l'Appareil est en marche avec la poignée en position verticale (voir figure 1), la brosse à roulettes ne roulera pas. Presser le pédale (#8, figure 3) et baisser la poignée vers la position normale pour sortir de la position verticale. La brosse commencera à rouler et la lumière verte de la tête s'allumera.

La poignée peut se mettre en position horizontale pour nettoyer sous le lit.

Vous pouvez ajuster l'aspiration avec le glisseur de la poignée quand vous aspirez des surfaces différentes ou quand vous utilisez différents accessoires. Pour un nettoyage et brossage optimal utiliser l'aspiration maximale et glisser l'appareil sur le tapis tout doucement.

Quand l'interrupteur de la boîte métallique est à la position On vous pouvez utiliser le glisseur de la poignée (#11, figure 2) pour mettre marche – arrêt (ON/OFF). Pour mettre OFF en utilisant ce glisseur, glissez vers l'aspiration 0 jusqu'au "click" de la position OFF. La lumière verte s'éteindra alors.

Quand vous déconnectez l'appareil ou changez les têtes mettre toujours en OFF sur la boîte métallique et la tête de l'appareil. Glisser le bouton vers la position OFF, presser gentiment avec le pied ou la main puis déconnecter la boîte métallique pour changer les têtes ou ranger l'aspirateur. Tenir en main la prise quand on range le cordon pour éviter que celle-ci revienne brusquement en arrière.

Position de l'interrupteur - #11, figure 2

0 = aspiration zéro
MAX = aspiration maximale

Position ON (en marche) - Glisser le glisseur vers l'aspiration 0. Il faut entendre un "click" pour sortir de la position d'arrêt.

Position OFF (arrêt) - Remonter le glisseur vers l'aspiration 0 et puis continuer jusqu'au "click" de la position OFF.

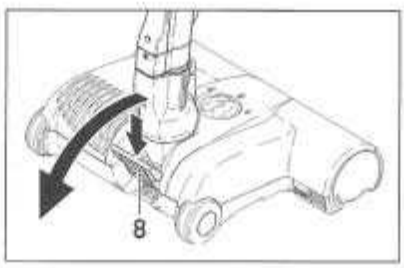


Figure 3

ATTENTION! *La qualité, condition, texture, enduit, âge et manufacture technique des surfaces des sols varient. C'est pour cela que les aspirateurs avec des brosses à roulettes comme votre SEBO peuvent endommager les surfaces. Quelques surfaces vulnérables aux brosses à roulettes: sols à bois dur et brillant, vinyle, tapis berbère, tapis à longs poils et tapis délicats. Si c'est possible, renseignez-vous sur les matériaux de vos sols pour nettoyage propre et correct.* ***Pour vous assurer que votre SEBO est compatible avec votre sol, essayez l'aspirateur sur une petite partie pour observer s'il existe quelque dommage. Si quelque dommage se présente, arrêter l'usage de l'aspirateur immédiatement.***

Caractéristique du réglage de l'hauteur de la brosse - Figure 4

Pour ajuster manuellement l'hauteur de la brosse, roter le cadran #2 jusqu'à la position de réglage 4 pour des tapis, et ainsi progressivement pour des sols nus (position de réglage 1). La lumière orange placée sur le haut de la tête de l'appareil #5 s'allumera si l'hauteur est grande. Baisser l'hauteur jusqu'à ce que la lumière s'éteigne. Si ce n'est pas le cas, alors la brosse à roulettes est peut-être usée ou abîmée.

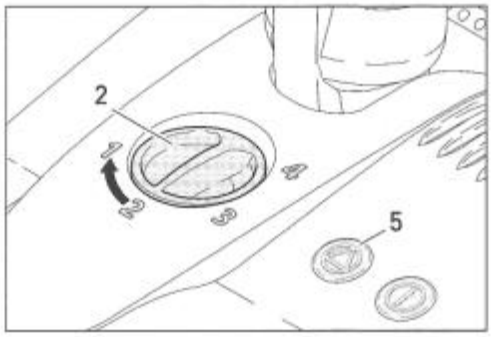


Figure 4

Lumières d'indication - Figures 5, 6 et 7

L'usage de la tête de l'appareil est pour un nettoyage optimal des tapis. La rotation du cou tournant (#3, figure 5) permet que la tête bouge dans n'importe quelle direction.

En pressant le pédale (#8, figure 6) et en baissant la poignée, vous activez la tête et la brosse commence à tourner. Un mauvais usage de la pédale peut causer des dommages à la machine. Le contrôle électronique de la brosse agit comme moniteur et vérifie l'état de la brosse, en le communiquant à travers les lumières du haut de l'appareil.

Lumière verte et orange: (#5 et #6, figure 7) La brosse n'est pas totalement engagée au tapis. L'hauteur devrait être baissée. Si l'hauteur est déjà basse, la brosse est donc abîmée et doit être remplacée.

Lumière verte seulement: (#6, figure 7) La brosse marche bien. On recommande la sélection d'une hauteur qui se trouve seulement à un seul niveau avant que les lumières verte et orange soient allumées. Pour un nettoyage maximal, l'hauteur peut se trouver sur le niveau le plus bas.

Lumière orange seulement: (#5, figure 7) La brosse est bloquée. Éteindre l'appareil, déconnecter et puis quitter le blocage.

Pour nettoyer des surfaces délicates ou dures, la tête de l'appareil est équipée d'un interrupteur marche - arrêt (#6, figure 7). Quand cet interrupteur est utilisé pour éteindre la brosse à roulettes, la lumière verte s'éteint de même.

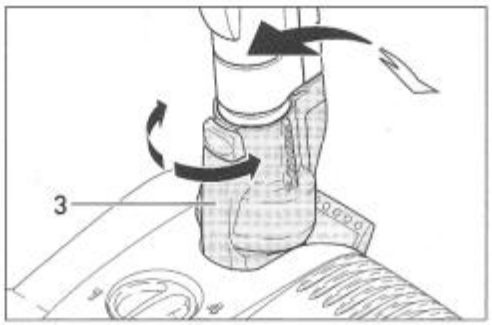


Figure 5

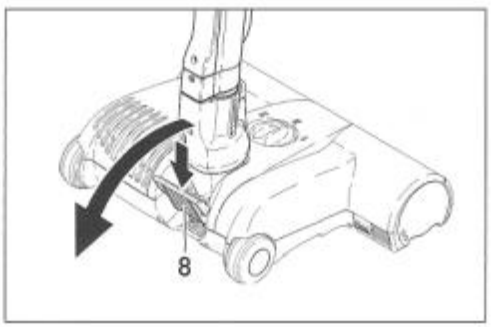


Figure 6

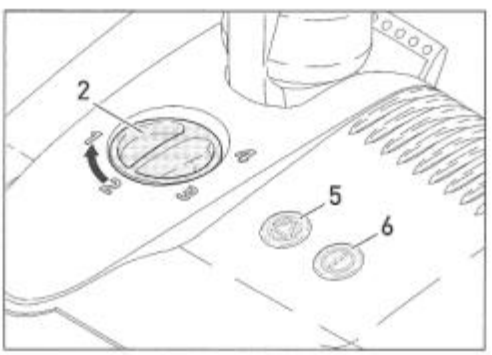


Figure 7

ENTRETIEN

Déconnecter toujours l'aspirateur avant le démantèlement d'une partie de l'appareil!

Changer la brosse à roulettes - Figure 8

Pour changer la brosse, presser le bouton marqué "PRESS" (#10) et tourner le bouchon de la brosse à roulettes vers le bas. Tourner la brosse (#12) vers la droite et retirer. On recommande un changement régulier des cheveux et des fils qui se trouvent sur la brosse.

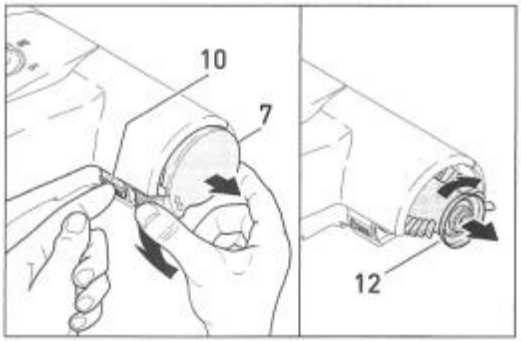


Figure 8

Nettoyer la brosse à roulettes

Déconnecter l'aspirateur avant de nettoyer la brosse.

La brosse doit être nettoyée régulièrement.

Fibres et poils peuvent être enlevés de la brosse en la rotant manuellement ou en l'enlevant de la tête de l'appareil pour la nettoyer.

ELIMINATION DES PELUCHES

Toujours déconnecter l'aspirateur avant l'élimination des peluches!

Peluches dans la voie du courant d'air - Figure 9

Beaucoup de peluches peuvent être enlevées en accédant via la porte orange (#13, figure 9) le tube d'air, placée sous la tête de l'appareil.

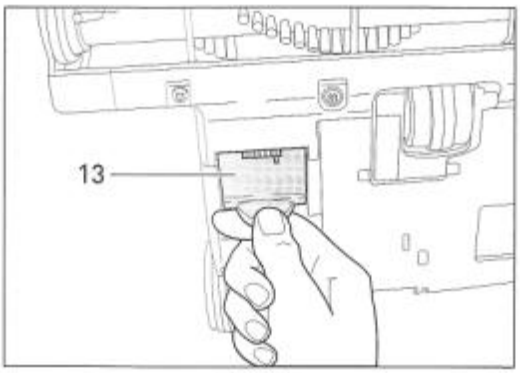


Figure 9

Peluches dans le cou tournant

Réviser régulièrement le cou tournant pour blocages. Ne pas ouvrir la machine. Pour réviser une peluche dans le cou tournant (#3, page 5), enlever le tube télescopique en pressant le bouton "release" (#9, page 5). Retirer le tube. Pousser l'obstruction vers le bas du cou avec un bâton ou un long tournevis et retirer par la porte orange (#13, figure 9).

Pour des peluches placées autre part que la tête, veuillez voir le manuel de la boîte métallique de l'aspirateur.

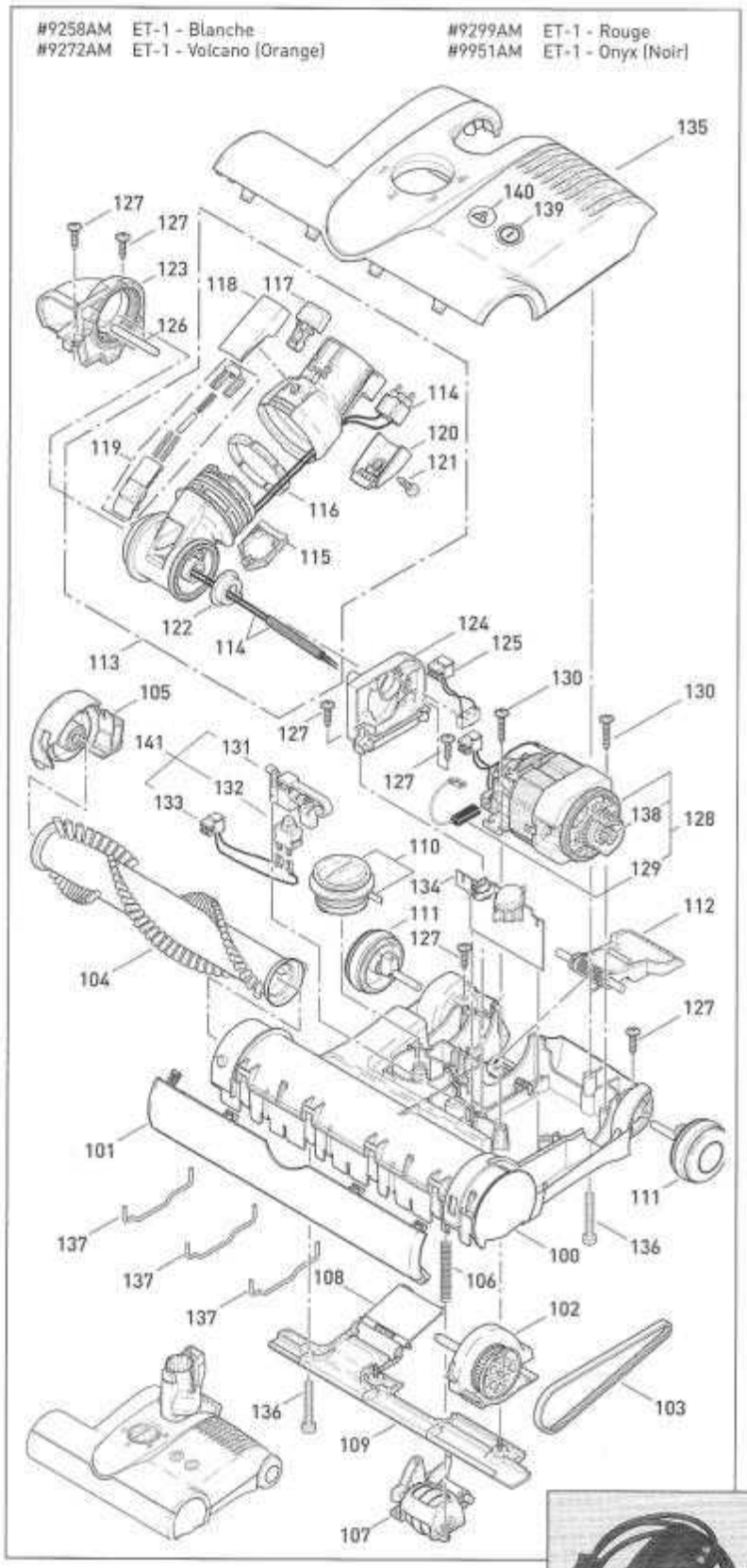
GUIDE DES PROBLEMES

⚠ Déconnecter toujours l'aspirateur avant le démantèlement d'une partie de l'appareil!

PROBLÉME	RAISON	SOLUTION
Ne marche pas	1. Tube télescopique pas inséré correctement.	1. Voir page 5
	2. Pas connecté à une bonne source.	2. Utiliser une autre source.
	3. Câble abîmé.	3. Remplacer le câble.
	4. Glisseur dans la position "0" ou OFF.	4. Glisser vers la position ON
	5. L'interrupteur sur la tête de l'appareil est en OFF.	5. Presser l'interrupteur marche – arrêt. Voir page 7.
	6. Le bouton interne du cou tournant est en OFF parce-que la poignée se trouve en position verticale.	6. Lâcher le pied de la pédale et laisser descendre le tube télescopique jusqu'à la position pour opérer. Voir page 6.
Lumières verte et orange sont en ON	1. Brosse abîmée.	1. Remplacer la brosse. Voir page 8.
	2. Action de la brosse réduite.	2. La brosse ne se trouve pas complètement en contact avec le sol.
Pas de lumière allumée.	1. Machine en position verticale et brosse à roulettes éteinte.	1. Lâcher sur la pédale et laisser descendre le tube télescopique jusqu'à la position pour opérer. Voir page 6.
	2. L'interrupteur de la tête de l'appareil est en OFF.	2. Presser l'interrupteur marche - arrêt. Voir page 7.
	3. Le bouton interne du cou tournant est en OFF parce-que la poignée se trouve en position verticale.	3. Appuyer sur la pédale et laisser ldescendre le tube télescopique jusqu'à la position pour opérer. Voir page 6.
La lumière orange est allumée et la brosse ne roule plus.	1. Brosse à roulettes bloquée.	1. Enlever l'obstruction de la brosse à roulettes. Voir page 8.
	2. Peluches dans le tube d'air ou cou tournant.	2. Enlever peluches. Voir page 8.
	3. Surcharge a cause d'un tapis profond et lâche (long poils).	3. Si le tapis est profond et lâche utiliser un râteau de tapis à longs poils au lieu des têtes ET-1 et ET-2.
N'aspire pas	1. Tube télescopique pas inséré correctement.	1. Voir page 5.

Vérifier votre manuel de la boîte métallique C3.1 et K3 pour plus de problèmes et des solutions.

SCHEMA DE ET-1 ET LISTE DES PARTIES



ET-1: 12 inches

#9258AM ET-1 Tete l'Appereil Blanche

Pos.	Partie	Description
100	2324 DG	Châssis ET-1
101	2302 DG	Butoir, cpl.
102	2314 DG	Bloc de soutien, gauche cpl.
103	2923	Ceinture 333 3M HTDII-6
104	5010 AM	Brosse à roulettes, cpl.
105	2313 DG	Bloc de soutien, droite, cpl.
106	2929	Ressort
107	2316 DG	Assemblage de l'ajustement de pile, cpl.
108	2909 VO	Accès porte avec l'axe et ressort
109	2304 DG	Bas - arrière de la planche, cpl.
110	2931 DG	Bouton de l'ajustement de pile
111	2306 DG	Roue, cpl.
112	2937 DR	Pédale à pied
113	2307 DG	Assemblage du cou tournant, cpl.
114	0876 ER	Câblage du cou tournant
115	2947 DG	Couverture, cou TS
116	2950 ER	Segments, métal (6 pcs)
117	1737 DG	Bouton de remise avec roussart
118	2952 DG	Couverture du bouton, cou TS
119	2945 DG	Glissoir du cour tournant
120	2951 DG	Couverture de la prise, cou TS
121	01027	Vis F 3.9x9.5
122	2954	Roulement du cou tournant
123	2311	Support du cou tournant, droite
124	2312	Support du cou tournant, gauche
125	0880	Interrupteur du câblage du cou tournant
126	2928	Axe
127	01021	Vis F 3.9x13
128	2973 ER	Moteur de la brosse 175W avec la poulie (129)
129	05141 S	Ensemble en carbone de la brosse
130	01020	Vis F 3.9x21
131	2958 ER	Levier avec roussart
132	05114	Interrupteur 1 – pôle
133	0881	Câble
134	2983 ER	Carte électronique ET-1 – 175W
135	2326 GW	Couverture de la tête de l'appareil, ET-1 blanche
136	0176T TL	Vis AM 4x30
137	5402	Pneu de fil
138	2319	Poulie de moteur
139	2957	Bouton/objectif "Marche/Arrêt"
140	2956	Objectif léger de brosse
141	2959 ER	Interrupteur (131-133)
142	2780 AM	Adaptateur central de vide pour têtes de l'appareil ET-C, ET-H, ET-1, ET-2 et DISCO - 35" câble, 1 1/4" ou 1 3/8" ajustage de précision de diamètre.

#9272AM ET-1 Exceptions de la Tete l'Appereil Volcano (Orange)

135	2326 VOET	Couverture de la tête de l'appareil, ET-1, Orange

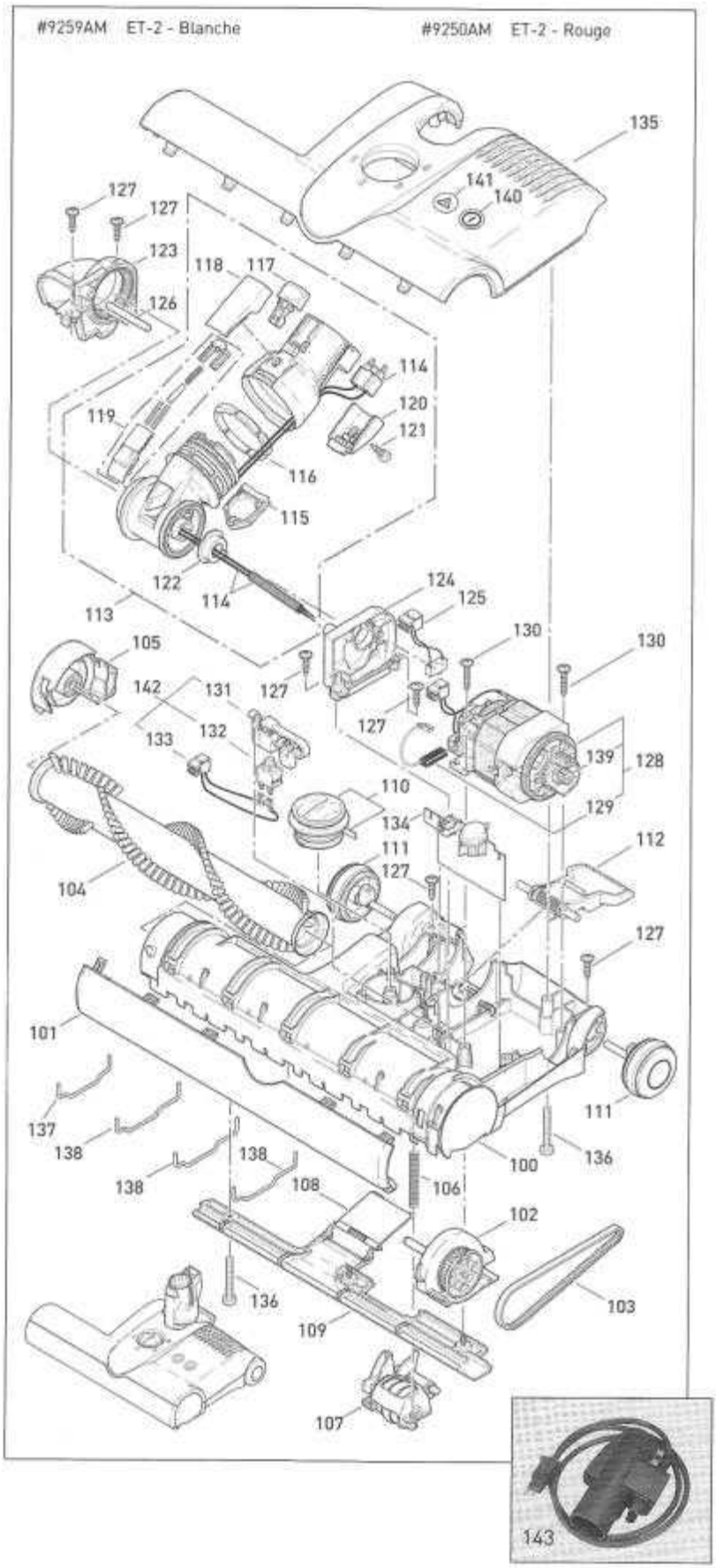
#9299AM ET-1 Exceptions de la Tete l'Appereil Rouge

135	2326 DR	Couverture de la tête de l'appareil, ET-1, Rouge

#9951AM ET-1 Exceptions de la Tete l'Appereil Onyx (Noir)

110	2931 SB	Bouton de l'ajustement de pile
135	2326 SWET	Couverture de la tête de l'appareil, ET-1, Noir

SCHEMA DE ET-2 ET LISTE DES PARTIES



ET-2: 15 inches

#9259AM ET-2 Tete l'Appereil Blanche

Pos.	Partie	Description
100	2325 DG	Châssis ET-2
101	2303 DG	Butoir, cpl.
102	2314 DG	Bloc de soutien, gauche cpl.
103	2923	Ceinture 333 3M HTD11-6
104	2838 AM	Brosse à roulettes, cpl.
105	2313 DG	Bloc de soutien, droite cpl.
106	2929	Ressort
107	2316 DG	Assemblage de l'ajustement de poile cpl.
108	2909 VO	Accès porte avec l'axe et ressort
109	2305 DG	Bas - arrière de la planche
110	2931 DG	Bouton de l'ajustement de pile
111	2306 DG	Roue, cpl.
112	2937 DR	Pédale à pied
113	2307 DG	Assemblage du cou tournant, cpl.
114	0876 ER	Câblage du cou tournant
115	2947 DG	Couverture, cou TS
116	2950 ER	Segments, métal (6 pcs)
117	1737 DG	Bouton de remise avec roussart
118	2952 DG	Couverture du bouton, cou TS
119	2945 DG	Glissoir du cour tournant
120	2951 DG	Couverture de la prise, cou TS
121	01027 ER	Vis F 3.9x13
122	2954	Roulement du cou tournant
123	2311	Support du cou tournant, droite
124	2312	Support du cou tournant, gauche
125	0880	Interrupteur du câblage du cou tournant.
126	2928	Axe
127	01021 ER	Vis F 3.9x13
128	2974 ER	Moteur de la brosse 120V, 200W avec la poulie (129)
129	05141 S	Ensemble en carbone de la brosse
130	01020 ER	Vis F 3.9x21
131	2958 ER	Levier avec roussart
132	05114	Interrupteur 1 – pôle
133	0881	Câble
134	2984 ER	Carte électronique ET-2 - 200W
135	2323 GW	Couverture de la tête de l'appareil ET - 2, blanche
136	0176T TER	Vis AM 4x30
137	5401	Pneu de fil
138	5402	Pneu de fil
139	2319	Poulie de moteur
140	2957	Bouton/objectif "Marche/Arrêt"
141	2956	Objectif léger de brosse
142	2959 ER	Interrupteur (131-133)
143	2780 AM	Adaptateur central de vide pour têtes de l'appareil ET-C, ET-H, ET-1, ET-2 et DISCO - 35" câble, 1 1/4" ou 1 3/8" ajustage de précision de diamètre.

#9250AM ET-2 Exceptions de la Tete l'Appereil Rouge

135	2341 DRET	Couverture de la tête de l'appareil, ET-2, Rouge

GARANTIE DE L'ASPIRATEUR SEBO

1. Votre concessionnaire SEBO autorisé ou bien la firme SEBO remplacèrent à l'acheteur du produit original toutes pièces non susceptibles d'usure qui se soient endommagées à cause d'un défaut du matériel ou de manufacture durant une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat du produit neuf. SEBO consentira une garantie de cinq (5) ans sur les moteurs à succion et les moteurs à brosses.
2. Votre concessionnaire SEBO autorisé ou bien la firme SEBO réparera gratis à l'acheteur original tout aspirateur SEBO défectueux jusqu'à cinq (5) ans à partir de la date originale d'achat aux Etats-Unis; et jusqu'à un (1) an à partir de la date originale d'achat aux Canada.
3. SEBO ou bien tout concessionnaire SEBO doivent achever toutes les réparations sous garanties.
4. Pour localiser un concessionnaire SEBO dans votre localité ou pour faire enregistrer une réclamation de garantie dans les **Etats-Unis d'Amérique, veuillez visiter notre site Web à www.sebo.us.**
5. Pour localiser un concessionnaire SEBO dans votre localité ou pour faire enregistrer une réclamation de garantie au **Canada, téléphonez à Floor Care Equipment, Ltd., au (800) 661-8687.**
6. Les garanties susvisées s'appliquent exclusivement aux aspirateurs SEBO à usage résidentiel. Il n'y a pas de garanties pour les aspirateurs SEBO utilisés dans le commerce.
7. Les pièces d'usage exclues de la garantie sont la brosse à roulette, le plateau frontal et le plateau en bas-arrière.
8. Cette garantie sera seulement en vigueur tandis que votre aspirateur SEBO se trouvera "physiquement" aux USA et ses territoires, et au Canada.
9. Le reçu d'achat où figurent: date, prix, article acheté constitue le premier document prouvant l'acquisition et détermine la validité de la garantie. Voulez-vous être certain que votre réclamation sera prise en compte aussi vite et mieux que possible? Conservez votre reçu original, et envoyez-le par la poste en même temps que la carte de garantie fournie avec votre nouvel aspirateur SEBO.
10. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, lesquels peuvent varier d'un état ou province à l'autre.
11. SEBO America n'enregistrera pas et n'acceptera pas de réclamations pour les appareils achetés au Canada. Floor Care Equipment, Ltd. n'enregistrera pas et n'acceptera pas de réclamations pour les appareils achetés aux USA.

RECOURS EXCLUSIF: Les recours accordés sous les termes de cette garantie constituent les recours exclusifs dont jouit l'acheteur et remplacent tous autres possibles recours.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS:

- Les produits usagés ou d'occasion.
- Les produits se trouvant hors de la période de garantie.
- Les articles non fabriqués par SEBO.
- L'entretien normal de l'appareil.
- Les équipement endommagés par un usage inapproprié, un accident, tout autre risque ou négligence.
- Les machines équipées avec des attachements ou des modifications non autorisés.
- Les machines dont le numéro de série a été altéré ou enlevé.

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS:

SEBO NE FORMULE AUCUN AUTRE GENRE DE GARANTIE, EXPRESSES OU IMPLIQUEE ET EXCLUE SPECIFIQUEMENT LES GARANTIES IMPLIQUEES QUANT A QUALITE LOYALE ET MARCHANDE ET APTITUDE POUR UN PROPOS DETERMINE.

SEBO NE SE PORTERA PAS RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES INCIDENTELS OU CAUSES PAR CONSEQUENCES, D'AUCUNE SORTE OU NATURE.

CETTE EXCLUSION DE GARANTIES IMPLIQUEES NE S'APPLIQUERA PAS S'ILS NE SONT PAS AUTORISES PARA LA LOI DES DIFFERENTS ETATS OU PROVINCES.

Pour contacter SEBO aux USA:
SEBO América, LLC
Téléphone (800) 334-6614
Fax: (303) 792-9196
Sur le réseau Internet: www.sebo.us

Pour contacter SEBO au Canada:
Floor Care Equipment, Ltd.
Téléphone: (800) 661-8687
Fax: (800) 270-4807
Sur le réseau Internet: www.sebocanada.ca

SEBO

MADE IN GERMANY

© Copyright SEBO America, LLC • Tous Droits Réservés.